

FIESTAS DE SAN MARTIN



SOTRONDIO - JULIO 1958

PROGRAMA

TEJIDOS Y CONFECCIONES ELVIRO MARTINEZ

SOTRONDIO

LANAS - SEDAS - ALGODONES

Sastrería - Camisería - Trincheras

GÉNEROS DE PUNTO

Toda clase de artículos para
vestir y para el hogar.

SURTIDO, CALIDAD Y PRECIOS
SIN POSIBLE COMPETENCIA.



D. SECUNDINO ZAPICO GARCÍA
Presidente de la Comisión de Festejos

¡Bienvenidos...!

Naya nuestro saludo más cordial a vosotros, hermanos de vecindad, que nos vais a hacer, en nuestros tradicionales festejos, el regalo de vuestra amable compañía.

La villa de Sotrondio se adorna con su mejor traje de gala y sale a daros la bienvenida, con el vehemente deseo de que disfrutéis de la más sana alegría, ya que para vosotros son todas las atracciones de nuestras fiestas.

Con el corazón lleno de afecto y lealtad a quienes tengan la gentileza de visitarnos, nuestra mayor gratitud.

La Comisión

Presidente:
Secundino Zapico García

Vice-Presidente:
Gumer Castaño Posada

Secretario:
Leopoldo Martínez González

Contador:
Elviro Martínez González

Tesorero:
José Uribelarrea García

Vocales:
Aurelio González Ordiz

Manuel Escandón Alonso

Manuel García Antuña

José Antuña García

José M.^a García Fernández

Luis Méndez Coto

José Luis Méndez Alonso

Delfino Fernández García

José Moreno Sánchez

Manuel García Casal

Arturo González Alvarez

Celedonio Camblor Díaz

Manuel Muro

José Fernández Uribelarrea

Comisión de Festejas

de San Martín

- 1.958 -



La hermosa villa de Sotro-
ndio, con la que me
unen tantos lazos de
afecto, se ha engalana-
do para celebrar sus
tradicionales «Ferias y Fiestas
de San Martín» y al ser ésta la
primera vez que como Jefe po-
lítico y administrativo se me
brinda la oportunidad de enca-
bezar las primeras páginas de
este programa, lo hago gustosa-
mente para enviar a los vecinos
de Sotrondio mi mensaje de
simpatía.

Sería pecar de pedante el
ponerme aquí a hacer recuento
de las actividades administrati-
vas o el hacer bandera de los
éxitos logrados, y demasiado
largo e impropio de este mo-
mento el exponer los proyectos
para un futuro próximo.

Mi mayor deseo y afán es
poner todo mi trabajo en bien



de los demás, y los demás, para
mí, es todo el Concejo. Todos
estamos empeñados, y yo el pri-
mero, en que los pueblos de
San Martín del Rey Aurelio

prosperen al unísono y vivan
hermanados, para levantar muy
alto su nombre, deseo del que
ha sido siempre Sotrondio el
adelantado y pregonero.

Las fiestas no son más que
un merecido alto en el camino,
para el descanso, un compás de
espera para luego atacar la gran
sinfonía del amor y del trabajo.

Animémonos, pues, querie-
dos amigos de Sotrondio, y se-
guid prestando vuestra valiosa
ayuda para proseguir la marcha
mirando no hacia atrás, a lo
que se hizo, sino hacia adelan-
te, a lo que queda por hacer.

No me queda más que de-
searos paséis gratamente estas
fiestas de tanta tradición y
arraigo en el concejo entero.
Os lo desea de todo corazón
vuestro Alcalde y amigo,

Godolueda Martínez

COMERCIAL VELASCO

Tejidos - Confecciones - Calzado - Sastrería

Teléfono 60

Sotrondio

COMERCIAL VELASCO

Muebles - Coches niño - Lavadoras

Teléfono 90

Sotrondio

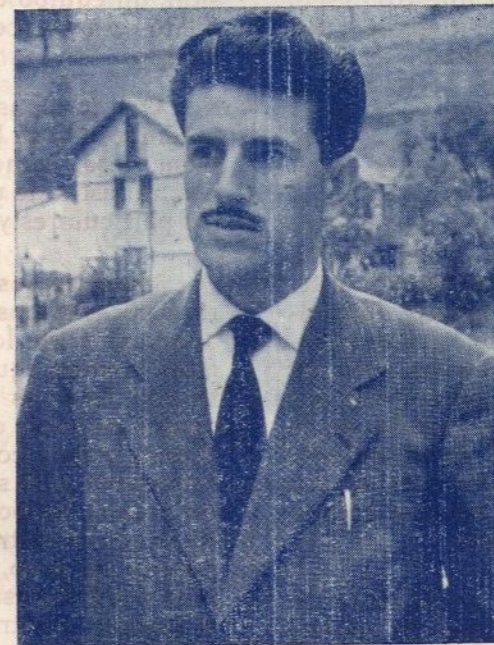
En el verano, el fútbol pierde actualidad; con los primeros calores va expirando la competición de Liga y sólo para unos pocos clubs queda en los campos de juego esa incertidumbre, esa atrayente sugestión de los resultados finales; estos pocos ventilarán cuestiones para ellos trascendentales: Eliminatorias, promociones con sus cambios de categoría... ¡Ay, el descenso!

Pero esa calma estival, ese «alto al fuego» en los campos de fútbol, no es el reflejo real de la actividad de las distintas directivas, que aprovechan este «descanso» para preparar sus respectivos cuadros que, en la próxima temporada puedan competir, con más o menos suerte o mayor o menor ventaja, con los dignos rivales que le esperan.

Para el San Martín, como para muchos otros, la campaña ha terminado. ¿Para qué vamos a hablar aquí de cómo ha sido ese fin? Está aun cercano el recuerdo de todo y, más aún, la fecha de la Junta General de so-

C. D. San Martín

Un saludo del Presidente



D. JOSÉ MANUEL SUÁREZ ORDIZ
Presidente del C. D. San Martín

cios del día 1.º de junio. Allí se habló claro y de todo.

No está en mí el enjuiciar la actuación de nuestro equipo, pero sí el afirmar que nosotros, la Junta Directiva a que pertenezco, deseamos en todo momento un más lisonjero resultado deportivo, manifestar que hemos puesto nuestra buena voluntad al servicio de unos colores, que en diversas ocasiones brillaron con gran esplendor. Pero no somos dioses. Y si la voluntad es patrimonio—relativo—nuestro, no así la inteligencia, que es de Dios. Posiblemente el San Martín, en esta temporada, no haya llegado más lejos por falta de nuestra capacidad.

Y esta voluntad, junto con la experiencia adquirida en el período pasado, continúan al servicio del San Martín; acrecentada, porque cada día es mayor el cariño al Club, que por ser representativo de nuestros pueblos—Blimea, Santa Bárbara y Sotrondio—y llevar el nombre de nuestro concejo, nos exi-

ge una entrega absoluta para lograr un total y limpio objetivo: mantenernos en categoría nacional, con honra, con nobleza; y hemos luchado y lucharemos por eso. Estamos aprovechando esta aparente calma, trabajando desde el último encuentro, para llevar a término feliz nuestro deseo. Pero necesitamos preparar un buen equipo, un plantel de jugadores que hagan realidad, en el terreno de juego, nuestra ilusión. Nos costará dinero, nos costará sacrificios; mas cuento con estu- pendos colaboradores; entusiastas hasta el fin, desprendidos, desinteresados y abnegados, quienes, día a día van labrando con una acción sumamente interesante para el Club, y a quienes, desde aquí, quiero agradecer toda su valiosa ayuda. Sin ellos u otros como ellos, el San Martín estaría hoy en la ruina económica y quizás «bogando» en la promoción a Primera Regional, pues sabido es que con el aporte de los socios, con ser capítulo base, y las entradas desilusionantes que hemos registrado desde el primer partido de la temporada, amén de la ayuda del Ayuntamiento y la recaudación pro-fichaje, no cubrirían, ni con mucho (faltarían 50.000 pesetas o más), el capítulo de gastos de la temporada anterior.

Es necesario más calor, más entusiasmo en el pueblo, más afición y un poco más de interés en las cosas locales. Entiendo que es interés local el contar con un equipo de fútbol de 3.^a División, y entiendo que, si bien es verdad que no

podemos obligar a nadie a que sea un «forofu» o simple aficionado del equipo, también es cierto que una inmensa mayoría encuentra en este deporte un «algo» que alivia sus preocupaciones, que estimula su espíritu y, como dije en otra ocasión, un equipo de fútbol puede dar—y da, es evidente—un poco de vida y mucho de realce a un pueblo.

Que lo piensen los industriales (quienes esta temporada se han portado bien; algunos, muy bien; otros, menos bien; también hubo excepciones, muestra de un desinterés nada favorecedor), los particulares y los socios.

Necesitamos ayudas económicas sin cicaterías; necesitamos consejos y, con todo ésto y la ayuda de Dios, lograremos tener un «San Martín» grande como aquel de las tardes gloriosas. Y junto con ésto, es preocupación nuestra, el poder contar en breve espacio de tiempo, con un nuevo Florán, a tono con la categoría de los pueblos que representa y de su Club. Esta preocupación nuestra, necesidad por otra parte, esperamos encuentre eco en nuestro Ayuntamiento, quien debe superarse un poco, en su proyecto inicial, y confiamos que Empresas como Duro-Felguera, no nieguen su contribución imprescindible.

A todos, muchas gracias por la ayuda prestada, y que el éxito de estas fiestas que se avecinan

sea el más completo para que la alegría sea correspondiente; lo deseo de corazón y espero que así suceda, pues no en balde forman parte de la Comisión muchos y muy buenos miembros de esta Junta Directiva, empezando por su digno Presidente. En esas manos, las fiestas serán, a no dudarlo, insuperables. Deseo de verdad mucha alegría a todos, pero en especial a los sufridos socios, «hinchas» y seguidores del Club Deportivo San Martín, para que les sirva de sedante y olvido de los sinsabores que el equipo de sus amores les deparó la pasada temporada.

J. M. S. O.

Julio de 1958



Equipo del Club Deportivo San Martín de la temporada 1957-58.

Contribuye con tu donativo a la Campaña

Pro-Fichaje del C. D. San Martín.

Gaseosas Cuetos

Depósito de Cerveza «EL ÁGUILA NEGRA»

Orange «CRUSH»



Teléfono 185

SOTRONDIO

Hermógenes García Riera

RELOJERÍA Y JOYERÍA - LÁMPARAS

CRISTALERÍA - LOZA DE LAS MEJORES MARCAS

VAJILLAS - OBJETOS DE REGALO

JUEGOS DE CAFÉ Y TÉ.

Avda. del Rey Aurelio

SOTRONDIO

CASA JAMART

TEJIDOS - CALZADOS

PAQUETERÍA



Teléfono 178

SOTRONDIO

Fata Arrienza

Comunica a su distinguida clientela la apertura de su moderno y lujoso estudio en el grupo Santa Inés (junto al Teatro Virginia), Sotrndio.

Ampliaciones y reproducciones de fotos y planos. Carnets kilométricos y de identidad, etc.

BICICLETAS ORBEA - MOTOS GUZZI-HISPANIA - MOTOS PEUGEOT
CICLOMOTORES G. A. C. - ELECTRICIDAD DOMÉSTICA
MÁQUINAS DE COSER SIGMA - DISTRIBUIDORES OFICIALES DE PHILIPS

Establecimientos VELASCO

SAMA

EL ÉNTREGO

SOTRONDIO

TALLER MECÁNICO - BASCULANTES - ESPECIALIDAD EN FRENOS
REPARACIONES EN GENERAL

SEVERINO GARCÍA

Teléfono 68

Avenida del Rey Aurelio

SOTRONDIO

Ultramarinos URIBE

PAQUETERÍA - MERCERÍA - PIENSOS

Telf. 103 El Serrallo - SOTRONDIO

Tomás Calleja González

(Sucesor de Joaquín García Álvarez)

COMERCIO

Telf. 21 O. Redondo - SOTRONDIO

CANDIDO GONZALEZ GONZALEZ
J H I I N L U H U J U

Teléfono 53

SOTRONDIO

Bar EL NALON

SIDRERÍA - TAPAS DE TODAS CLASES - HELADOS

Teléfono 99

Avda. de Oviedo

SOTRONDIO

Almacenes SAN MARTIN

LOZA Y CRISTAL - OBJETOS DE REGALO

Teléfono 63

O. Redondo

SOTRONDIO

PROGRAMA DEL SABADO DIA 12

Como preámbulo, los GIGANTES Y CABEZUDOS recorrerán las calles para alegría de niños y mayores.
A las cinco en punto de la tarde, se dará la salida a los participantes del

I Circuito Ciclista Nacional "San Martín"

con grandes premios y trofeos y la colaboración de la Obra Sindical EDUCACION Y DESCANSO.
A las 8,

PREGON DE FIESTAS

en el Teatro Virginia, actuando de mantenedor don Ramón F. Sopeña, tan encariñado con las tradiciones de Sotrongio. En este acto, será coronada Reina de las Fiestas la encantadora Srta. Manolita Laviano Menéndez, y serán sus Damas de Honor las gentiles Srtas. Marichu Sopeña, M.^a Antonia Goás, Emilita Rocés y Charito Díaz. Actuarán en esta velada el Trío Veracruz, de La Felguera; el Trío Juventud, de El Entrego, y presentación del joven barítono de Sotrongio, JULIO GARCIA RODRIGUEZ, que supone una gran sorpresa para el público.

A las 10, desfile de la Banda Municipal de Música de San Martín del Rey Aurelio, iniciando la

PRIMERA VERBENA

en la que intervendrán la citada Banda y la renombrada Orquesta Alonso, con intervención de la extraordinaria vocalista MARIA DOLORES.

PROGRAMA DEL DOMINGO DIA 13

Alborada por las parejas de gaiteros y tamborileros.

Apertura del IV Concurso Local de Floricultura

A las once, en la Iglesia Parroquial,

SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA

en honor de San Martín, con misa cantada por el Coro de la localidad y sermón a cargo de don José Arenas, Párroco de La Felguera. Seguidamente, procesión. A la una, CONCIERTO por la Banda Municipal en la Plaza Ramón y Cajal. A las 5,

GRAN GYMKHANA AUTOMOVILISTA

en el Campo El Florán, con importantes premios y trofeos. Acto seguido, MONUMENTAL ROMERIA amenizada por la Banda Municipal y Orquestas Alonso y Danubio de Oviedo, continuando la colaboración de la simpática animadora. A las 10,

SEGUNDA GRAN VERBENA

con intervención de las mismas agrupaciones musicales.

DEL AMBIENTE ASTUR

Al quedar viudo Fermo el de Las Quintanas, llevó a vivir en su compañía a su hermana Raimunda, que gozaba justa fama de limpia y hacendosa en todo el valle de Piloña. No tenía más que un defecto, una «debelidá», como ella decía: ser un poco «llambiona».

Con ocasión de las fiestas de San Martín, bajaron a la villa de Sotrongio. Fermo, un poco remolón; había quedado ir a La Casilla a jugar una partida de bolos con su amigo Casiano, pero no tuvo más remedio que acompañar a su hermana, que quería lucir el traje de lanilla que hacía tiempo tenía guardado en el baúl, oliendo a naftalina, y lucir los zapatos de tafilete que había llevado el día de la boda de Fermo y que no había vuelto a calzar.

—Además—decía a Fermo—vamos a ver si les fiestas de Sotrongio son como los de aquellos tiempos, que aquellos sí que eren fiestas.

A empellones se metieron en el campo del ferial, ya que un gran gentío llenaba el amplio paseo nuevo sobre el Nalón. Música de todas clases, mezclada con los reclamos de la voz microfónica. Sirenas y «claxons» que obligaban a hablar a gritos. Estampidos de voladores. Los ruidos estri-

La envidia de Munda

dentés de los coches eléctricos. El tío vivo, las tómbolas con sus grandes regalos, y pitosones y codazos que ponían a Fermo de un humor de mil diablos.

—¿Yeren así les fiestas de antes, Mundina?

—¡Home!, yeren más animáes de persones y les músiques más consonantes, sin estos ruidos que faen enfermar el celebru.

—Vamos salir de esti atolladeru. Convídate a comer unos dulcinos en casa Xuacu.

—¡Ay!, sí, Fermo, acétote la invitación; ya sabes que los dulces son mi debelidá.

En la confitería, Xuacu les sirvió diligente una gran bandeja de pasteles.

—¡Ay, Fermo del alma! Estoy asustá con lo pequeños que faen ahora los dulces: comes una bandejá y non te fartuques.

—Tienes razón, Mundina, ¿acuérdeste de les millojes?

—¿Non voy acordame? Comparaes con estos dulzucos, yeren como platillos volantes...

—¡Oye!... ¿y les bombes de Berlín?

—¡Home!, aquellos yeren la bomba atómica... ¿y los piononos? ¿y los bartolos? Bueno, de eso tú poco puedes saber, porque, Belarma, la tu mujer

(Dios la tenga perdonao) non te dexaba probalos; yera la probe ignorante de la cabeza; decía que yera pecao comer dulce y que daben les llombri-ces. ¡Nunca tal oyí!

—A la probe gustabai muncho el quesu picañono y el vino tinto.

—¡Ay, qué ascu!

Después de hartarse Mundina de pasteles, cansada de pasear y del calor y mareada con tanto ruido, dijo a su hermano:

—Oye, Fermo, si te paez, vamos pa casa; ya estoy cansá de andar y abúrrome en esta llovera.

Ya por el camino, Munda le dice a Fermo:

—El domingo vas a probar una cosa que te va a saber a poco.

—¿Qué ye Mundina?

—¡Ya lo sabrás, hom!

El domingo por la tarde sacó Munda con mucho misterio un paquete del baúl, que presentó a su hermano.

—¿A que non sabes lo que tengo en esti cartuchín?

—¿Qué será? ¿son torreznos?

—¿Qué yé, tontorolo? Bien se conoz que en

tu vida comiste cosas buenas... ¡Ye azúcar! Toma esta cucharaina pa que lo pruebes.

—¡Ay, Mundina, arrepúname muncho!

—Lo que pasa ye que estás desentrenau; por eso te arrepuna. Vamos dir a la fuente de la Llosina, echámoslo en el fontanín de la mano riba y verás qué rico sabe el agua.

—¡Qué lista yes, más que toes les señorines de la villa!

Fueron Mundina y Fermo a la fuente de la Llosina, echando el paquete de azúcar en el «fontanín», revolviéndolo con un palo. Fermo bebió agua azucarada hasta que ya, harto, llamó a su hermana:

—¡Hermana, baxa que ya toy fartucu!

Munda fué corriendo y pegó la boca a la teja que servía de caño y allí estuvo bebiendo hasta que no tuvo más remedio que dejarlo.

—¡Ay, hermanu, ya estamos fartucos y el agua sigue saliendo dulcina!

—¡Qué pena, Mundina! ¿Cómo non se te ocurrió traer la ferrá?

—Ahora ya non tien remedi. ¡Ay, Fermo, quién fuera la vaca pinta pa comer la pación dulcina una temporal!

Gumer Castaño Posada

Sotondio, 1958

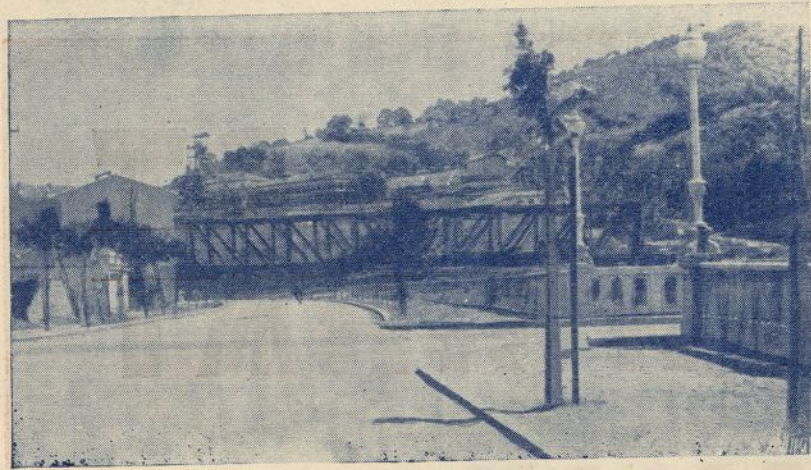
P P P P P I I I I I D T

TEJIDOS - CALZADOS - CONFECCIONES

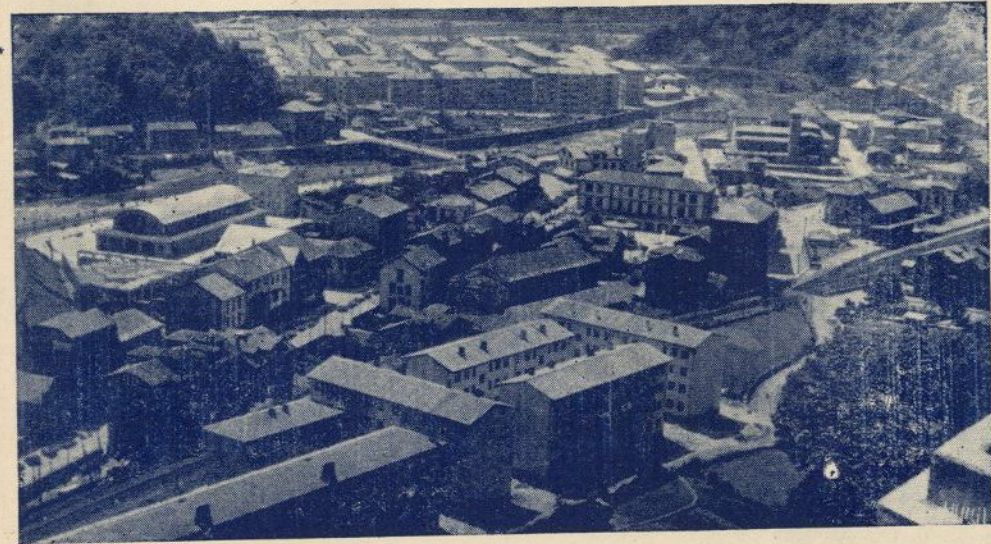
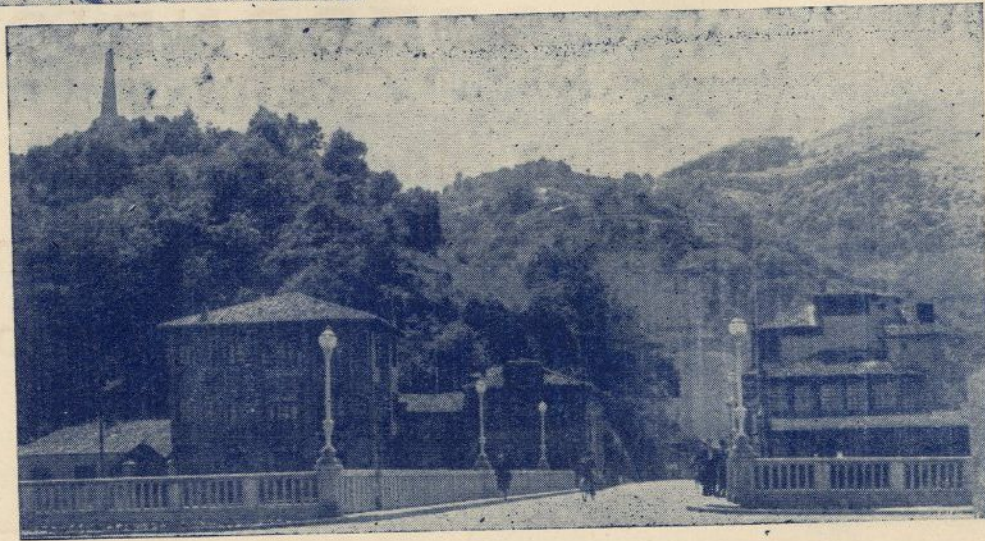
G H J H J H I I I H I I

SOTRONDIO

Exclusiva de "Escorpión", "Punto Blanco" (los calcetines irrompibles) y "Barbé" (la mejor combinación de nylon).



VISTAS DE SOTRONDIO



(FOTO ARIENZA)

M

la

Casa Famant



Calzados de artesanía "Figue", "Nilo",
"Flor", etc., para señora, caballero y niño.
Artículos de piel. - Plumas estilográficas.

Telf. 178 - Sotrandia



No se llamaba así: su nombre, en realidad, era Faustino, pero le «distituyeron» el apellido, González, y *tirios y troyanos* le conocían por aquel remoquete. Hombre bien acomodado, sin preocupaciones mayores, era animador sin par de tertulias de bares y cafés, y tenía en su haber un anecdotario tan copioso como lleno de gracejo.

En cierta ocasión, hallándose don Antonio Maura en el Poder, el sargento Pesquera de la Guardia Civil hacía un recorrido por sus feudos. En el río, convenientemente camuflada, halló una nasa con la que Teresa González Villa, *La Caminera*, se dedicaba a la captura de algunas truchas que enriquecieran su mesa. Formuló Pesquera la consiguiente denuncia y fué Teresa a rendir cuentas de su travesura ante el Juzgado de Paz, que entonces regentaba don Alvaro Iglesias, actuando de Secretario don Cándido Suárez; de Fiscal, don José Posada y de adjuntos, don Luis García Lamuña y don Graciano Fernández.

Se formuló la acusación y llegó el turno a *Gonzalín*, que hacía de hombre bueno, y con voz tonante pidió la palabra y dijo:

—Mi defendida, Teresa González Villa, no ha puesto ningún artefacto en el río Nalón de Pravia, ni Dios que lo fundó. Por lo tanto, pido para mi defendida, la interfecta Teresa González Villa, benedicta de inculpabilidad y que las costas se apliquen a Pesquera. He dicho.

Y se quedó tan fresco, mientras los señores del Tribunal tenían que hacer verdaderos esfuerzos para no perder el ceñudo continente, y el bueno del sargento se llevaba las manos

PERSONAJES POPULARES DE SOTRANDIO

Las casas de Gonzalín

a la cabeza.

* * *

Otra vez, ocurría ésto en el año 18, vino Saborit a Sotrandio para dar las gracias en un mitin a quienes le habían elegido diputado por Langreo. Escogió como tribuna el balcón principal de las Escuelas Nacionales y comenzó su discurso.

so.

De pronto, desde el corredor de la casa de *Gonzalín*, situado frente a las escuelas citadas, salió un torrente de insultos:

—Inícuo, imberbe, «circunspecto»... Menos palabras y más agua limpia y luz...

Se interrumpió el orador, se alborotaron recogidos los oyentes y alguien ordenó que se fuera a detener al importuno.

Pero éste, listo como el hambre, se subió al desván de su casa, y antes de cerrar la trampilla de acceso tuvo buen cuidado de retirar la escalera que para subir le había servido. Los que en

su busca iban, creyeron que se había marchado y el orador volvió a su tema.

Y he aquí que por una claraboya asoma su cabeza *Gonzalín* y torna al «piropeo»:

—Imberbe, «circunspecto», inícuo... Agua limpia y luz.. Menos palabras...

Allí mismo acabó el mitin y los buenos electores se quedaron sin las gracias que el diputado les quería dar. Pero, eso sí, tuvieron risa para rato.

Este era *Gonzalín*, hombre gracioso, simpático y socarrón, animador sin par de las tertulias sotroindinas y bienquisto en todas partes.

CAFÉ - RESTAURANTE



VALLINA

TELÉFONO 22

O. Redondo

SOTRONDIO

LIBRERÍA
MARTINEZ

REVISTAS Y PERIÓDICOS
MATERIAL DE ESCRITORIO
OBJETOS DE REGALO

Teléfono 81

O. Redondo

SOTRONDIO

CONFITERÍA
PASTELERÍA

Xuacu

BODAS Y BANQUETES

HELADOS

TELF. 37

O. Redondo

SOTRONDIO



PROGRAMA DEL LUNES DIA 14

"DÍA DEL SUR"

Día grande para Sotroindio con el homenaje de Asturias a las gentes de aquellas regiones que hoy viven, trabajan y ensanchan nuestros pueblos mezclando su alegría con nuestra recidumbre.

Por la tarde, desfile de carrozas y grupos folklóricos que, con sus canciones y danzas llenas de color, alegrarán día tan señalado. A las cinco, en el lugar de costumbre, se hará el reparto del «bollu» y vino a los socios. A las siete,

GRAN JIRA CAMPESTRE

en el Campo del Frente de Juventudes, donde se pondrá de manifiesto la hermandad entre todos los pueblos y regiones. La gente del Sur llevará sus típicos «peroles» para hacer en el campo el clásico «gazpacho», buñuelos, etc. De nueve a diez, en la Plaza Ramón y Cajal,

CONCURSO DE CANTE Y BAILE FLAMENCO

otorgándose premios y trofeos, señalando a los vencedores un competente Jurado. A continuación,

TERCERA GRAN VERBENA

en la que destacará la nota alegre de los vistosos trajes regionales de la gente del Sur.

PROGRAMA DEL MARTES DIA 15

A las tres de la tarde, FIESTA INFANTIL en la Plaza Ramón y Cajal, con diversos alicientes para los niños. A las seis,

GRAN GYMKHANA MOTORISTA

en el Campo El Florán, con premios y trofeos para los vencedores. A las siete,

CONCURSO DE TRAJES INFANTILES

al que sólo podrán concurrir los niños vecinos de este Concejo. A las diez de la noche,

BAILE DE SOCIEDAD

en la Sala de Fiestas Somar, con las Orquestas Langreana y Alonso y la gran animadora MARIA DOLORES. Asistirán la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor. Con este acto, se darán por terminadas las Fiestas en honor de San Martín en Sotrondio, en el año 1958.

Durante las Fiestas, las principales calles y plazas lucirán una sorprendente iluminación. El Campo de la Feria estará instalado en el nuevo y espléndido paseo de San Martín.

En los cuatro días de fiestas habrá autobuses especiales a los concejos de Langreo y Laviana. También se celebrarán Concursos de Bolos, etc., y actuarán los Coros y Danzas de la Sección Femenina.

Programas independientes, orientarán al público de los diversos actos.

LA COMISION

PELUQUERÍA DE SEÑORAS **AURI**

Las más modernas permanentes y tintes

Telf. 53 O. Redondo - SOTRONDIO

Mercedería **CAROLI**

Novedades de señora y niño

Telf. 2 O. Redondo - SOTRONDIO



La Colegial

NICOLAS GONZALEZ

LIBRERÍA - REVISTAS Y PERIÓDICOS

Extenso surtido en objetos de escritorio

Tel. 43 - La Laguna - EL ENTREGO



Pérez y Antuña

ROTULACIÓN

Pinturas al duco y en general

STA. MARIA, 9 EL PONTÓN
BLIMEA SOTRONDIO

Zapatería **GONZALO**

Confección y reparación en suela y goma

Junto a Correos SOTRONDIO

Zapatería **EL ESTRECHO**

BENJAMÍN G. ANTUÑA

El Pontón SOTRONDIO

De un portfolio editado en 1.926

"Americanu del pote..."

Cuando circuló la noticia de su regreso, corrieron a ver al indiano que faltaba de su país hacia diez o doce años; pero en vez de encontrarse con reluciente cadena de oro y anillos de gruesos brillantes (aun no se había establecido la moda de chapar la dentadura), hallaron los vecinos a Pepín con limpia camisa y blanca corbata, sí, pero con el traje como de almoneda y una gorra de visera con roturas por las cuales pugnaban por salir los mechones de un indómito pelo rubio.

—He naufragado en el mar y en él han quedado todas mis riquezas, decía el recién llegado a cuantos querían oírle.

Todavía no se leían periódicos en la aldea y todo el mundo lo creyó y debió ser verdad porque Pepín, conociendo las truculencias de los naufragos en el mar, decidió bogar hacia la plácida ensenada del matrimonio, casándose al poco tiempo con Rosina, la muchacha más ingenua y sencilla y la más rica en tarrones de toda la parroquia.

Alguna vez se cansó Pepín de esta navegación en mar tan pacífico y de oír a sus vecinos cantarle la burlona canción:

*Americanu del pote
¿cuándo viniste? ¿cuándo llegaste?
la cadena del «reló»
¿ya la vendiste? ¿ya la empeñaste?*

Y dos veces más tornó a América en busca de esparcimiento en el tráfico de la actividad mundial, ávido de las riquezas que en otro tiempo se tragara el mar.

Pero ahora, hecho ya a la simpleza de la vida aldeana y a la de su ingenua esposa, sonríe beatíficamente cuando algún suceso sale de los límites corrientes, como este que refiere a continuación.

Pocas veces viajó Rosina, y estas pocas, a pie; mas dió

la casualidad de que, para ir a buscar unos «enreos» al mercado de la Pola, fué montada en un pollino que tenían para el servicio casero. Llegado que hubo a la villa, hizo sus compras y con la cesta al brazo y un saquito en la cabeza, dió la vuelta a la aldea. Subió la cuesta de La Cabezá, bajó la de La Raposera, subió por San Roque, volvió a subir y así quince kilómetros.

Pepín, así que la vió venir, le preguntó:

—¿Y el burro?

—¡Axo!—exclamó la cuitada, soltando la cesta y el costal—. ¡Quedome baxo un horriu, atau a la rueda d'un carru!

Vicente Castell

Sotroñdío, 13 de octubre de 1926

POEMA EN QUE TE SOÑÉ...

Soñó—bendito el delirio aquel—

que me querías de veras,
E hizo, porque lo supieras,
versos y cantos de miel...

Y con las lágrimas mías
hice ternozas de amor.
Hice con música y flor
que vieras mis agonías...

Pero el martirio mayor
jamás lo podrás saber.
Que si no sabes querer
no sentirás el amor.

Albino Suárez
Tiraña, 1958

Larga vista...

El tío Manuel de Picón vivía en Sallosis. Había perdido el burro y andaba buscándolo pe la Llera. «Marchome pa la Llerona. Como cerrar, cerrey bien la furaca; pero como burro avezau, vuelve al prau, el gran condelgau, lo mesmo volvió al maizal de la «Meredal» del tío Santus de Tetuán. ¡Resongriol! ¡Güena la tengo con Santus! Tres entrais al maiz, con el genio que me gasta.

Atacándolo la furia, subiose a un nozal pandiegu que estaba a la orilla del río, a ver si divisaba el burro, cuando vió venir una feliz pareja a refugiarse debaxo del nozal. Quedose allí azorramplau. Sentáronse y oyola decir:

«¡Ay! Yo cuando estoy xunto a tí, non sé lo que me pasa, paezme que veo el mundo enteru.»

Entóncenis dixo Picón: ¡Barájolisl! Esta ye la mía. ¡Ah! rapazal! Ya que ves el mundo entero, mira a ver si encuentris el mió burro que hay cuatro dis que lu tengo perdiu.

Y la feliz pareja, ¡futel!...

J. G. Uribelarrea.

Sotroñdío y julio de 1958



¡Preocúpate por los
problemas del

C. D. San Martín!

ARCAS FINAS
CARROZA FÚNEBRE

LA CASA MÁS SURTIDA en CORONAS y PENSAMIENTOS

SERVICIO PERMANENTE



POMPAS FUNEBRES

«EZAMÁ»

DE

EDUARDO CASTAÑO GARCIA

EL ENTREGO
TELÉFONO 54

SOTRONDIO
TELÉFONOS 14 Y 25

Casa Escandón

LA CASA DE LAS CAMISAS - LA CASA DE LOS ZAPATOS

Telf. 18

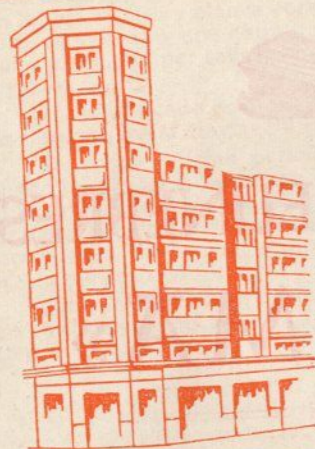
O. Redondo - SOTRONDIO

Camisas elegantes de los mejores precios.
Calcetines y demás prendas de caballero.

COMERCIO DE
ALFONSO IGLESIAS LAMUÑO

O. Redondo

SOTRONDIO



CONSTRUCTORA «DUARIN»

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

CONTRATA DE OBRAS EN GENERAL

Casa central:

LOS MADRAZO, 16
MADRID

Delegación para Asturias:

AVDA. DEL REY AURELIO - TELE. 23
SOTRONDIO

El C. D. San Martín necesita socios

LA LEYENDA Y LA HISTORIA DEL CONCEJO DE SAN MARTIN DEL REY AURELIO

Si en verdad la leyenda y la historia van hermanadas, nunca con más razón para testimoniario que a la vista de los datos que nos quedan de la Monarquía asturiana, establecida por el Rey Aurelio, en el lugar de San Martín.

«Fué allá por el año 768—nos dice el obispo don Sebastián—cuando Aurelio V, Rey de las Asturias y II de Oviedo, estableció su corte en el lugar de San Martín, reinó seis años, murió el año 774 y está sepultado en el lugar donde está anclada la iglesia del mismo nombre, cabeza del concejo, a cinco leguas de Oviedo.»

Y asegura Carballo: «Muerte y sepultura de don Aurelio: Fué sepultado en el valle de Langreo, en la iglesia de San Martín, a cuatro o cinco leguas de la ciudad de Oviedo, donde le cogió la muerte y donde tenía su principal residencia».

La tradición sostiene el lugar y lo afirma el obispo de Salamanca que bien pudo ser testigo de vista, y le sigue el de Astorga: «... Et supultus est in Ecclesia Sancti Martino episcopi, in valle Lagneio».

Y es de bastante fundamento el nombre del mismo Aurelio que, desde entonces hasta nuestros tiempos, conserva el mismo lugar, llámán-

dose la iglesia de San Martín del Rey Aurelio.

La leyenda dice que el rey fué muerto por una osa en el lugar de Baraosá, aldea situada a cien metros del que se afirma fué su palacio. Repetimos que es pura leyenda; la historia no nos aclara este extremo.



El concejo de San Martín formó parte del de Langreo hasta 1.820, cuando el levantamiento de Riego, al frente del Batallón Asturias, en Cabezas de San Juan. En 1.823, coincidiendo con la intervención en España de «los cien mil hijos de San Luis», cesa nuevamente su independencia que recobra, definitivamente, en el año 1.837.

En el primer libro de actas figura la copia certificada de una comunicación del Gobierno Político Superior de la provincia de Oviedo participando al alcalde de Langreo que «la Excelentísima Diputación Provincial acordó restablecer el Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio con las parroquias de San Andrés de Linares, Santa María de Blimea, San Martín y su hijuela de Santa Bárbara».

En un acta del 15 de agosto de 1.836, y en

una reunión celebrada en Sama, estando congregados los cinco electores que corresponden al nuevo concejo con arreglo a varias disposiciones y al censo de población (431 vecinos), siendo alcalde de Langreo don Manuel Huerta y electores, don Julián García Riaño, de San Martín; don Benito García Ciaño y don Manuel García Lay, de Blimea; don José Bernaldo de Quirós y don Manuel González de la Vega, de San Andrés de Linares, fueron elegidos, para alcalde, don Benito García-Ciaño, de La Cabezada; para regidor primero, don Juan Argüelles, de Carrocera; para regidor segundo, don Vicente Suárez Serrano, de Río Cerezal; para regidor tercero, don José Bernaldo de Quirós, escribano de este concejo; regidor cuarto, don Juan Lamuño, de Sienra; y síndico, don Julián García Riaño, de Loredo.

La primera acta del nuevo Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio dice así:

«En las Consistoriales de Sanfrechoso, parroquia y jurisdicción de San Martín del Rey Aurelio, día 6 de enero de mil ochocientos treinta y siete, bajo la presidencia del señor don Alejandro Montes Argüelles, alcalde primero y único constitucional de la jurisdicción y Ayuntamiento de la villa de Sama, capital del antiguo Ayuntamiento, siendo llegada la hora y aún pasada de la cita prevenida por dicho señor para el acto de posesión de los que son nombrados para componer la municipalidad de este nuevo concejo, en

este sitio designado para capital, concurrieron los señores don Benito García-Ciaño, único alcalde; don Juan García Argüelles, primer regidor; don Vicente Suárez Serrano, segundo regidor; don José Bernaldo de Quirós, tercer regidor; don Juan Lamuño García, cuarto regidor; y el procurador síndico, don Julián García Riaño, los cuales, enterados del nombramiento que precede en el anterior certificado para sus respectivos cargos, y juramentados por dicho señor Montes, ante mí, el escribano numerario de este concejo, aceptaron el destino expresado para cada uno, y con arreglo al artículo trescientos treinta y siete de la Constitución política de la Monarquía española, prometieron guardarla, observar las leyes, ser fieles a la Reina Nuestra Señora Isabel II y cumplir reglamentariamente las obligaciones de su cargo, y en seguida, el repetido señor don Alejandro Montes entregó al nominado don Benito García-Ciaño, único alcalde nombrado de esta jurisdicción, una vara de avellano con una cruz al extremo superior, en señal de posesión actual, corporal y civil, que en unión de los demás señores ya nombrados tomaron quieta y pacíficamente, sin ninguna contradicción, y lo firmaron, siendo testigos el alguacil Valentín de Ordiz, José Fernández Barroso y Lorenzo Sánchez, de La Cerezal, en esta jurisdicción, y otros varios, de todo lo cual, yo, el escribano, doy fé.

Dí testimonio de esta acta al alcalde de Sa-

ma en este día, en papel de este sello, doy fé.»

Esta fué la primera acta a la que, naturalmente, siguió un buen número, a cual más interesante, que jalonaron más de un siglo de continuo progreso; más de un siglo de desarrollo industrial, agrícola y forestal; más de un siglo infatigable de labor cultural; ciento veinte años de difícil emulación...

Estas cortas estampas de leyenda e historia dan carácter a un pueblo unido, al pueblo de San Martín del Rey Aurelio.



Otros datos para la Historia:

En 1876 llegó el Ferrocarril de Langreo a La Oscura, que se prolongó hasta Laviana. En 1884 se inauguró la estación de Sotroñdio.

En 1866 se construyó en el concejo la carretera general (Oviedo-Laviana) y el puente de piedra de Sotroñdio.

En 1886 fué elevada a parroquia la hijuela de

Santa Bárbara.

En 1893 se construyó el Ferrocarril de Soto de Rey a Ciaño Santa Ana.

En 1910 se inauguró el mercado de Sotroñdio, con grandes festejos, y en 1921, la nueva Casa Consistorial.

En 1931 fué creada la Banda de Música.



La actual Banda Municipal de Música, que fué creada por la voluntad y el cariño al pueblo de don Víctor Fernández, quien encontró en su maravillosa idea el incondicional apoyo de un grupo de entusiastas vecinos, procurando con ello un más ancho cauce cultural para todo el concejo de San Martín del Rey Aurelio.



COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA

Interesante para los socios

El Cine Virginia regala un VALE de entrada libre a todas las funciones de cine del próximo mes de septiembre, al socio cuyo número en la lista de la Sociedad de Ferias y Fiestas coincida con el del Cupón Pro-Ciegos del día 16 de julio de 1958.

¡Ayuda al C. D. San Martín!

Auto-Estación

Garaje Aníbal Cuetos

LAVADO Y ENGRASE A PRESIÓN

REPUESTOS Y ACCESORIOS



EL SERRALLO (CARRETERA GENERAL)

Teléfono 52

SOTRONDIO

Avelina Pérez Fernández

TALLER DE RELOJERÍA Y GRABADOS
VENTA DE RELOJES

El Pontón

SOTRONDIO

TEJIDOS DIANA

ARTÍCULO SELECTO

EL ENTREGO

ESTAMPAS



MINERAS

I

Una tarde otoñal, el sol declina;
calma; el verdor del monte se desgarrar
con la gris escombrera de pizarra
junto a la abandonada bocamina.

Rabiló el primer cuadro y ya se inclina;
una tarranchar aún tiene en él su garra,
delante hay unos restos de chatarra:
un eje, una olvidada longarina.

Salen aguas rojizas, sulfurosas,
que eran negras en tiempos más felices;
por las piedras se ven raudas, verdosas
lagartijas, en rápidos deslices,
y de traviesas vense, aunque borrosas,
las huellas cual monstruosas cicatrices.

II

Vibra un mando en la oscura galería:
¡Arre, Marquesa! El tren aun sigue inerte.
¡Cuando quieras! gritó la voz más fuerte,
con mezcla de dulzura y energía.

Inclínase la mula hacia la vía,
pegá un tirón, patear de tal suerte,
que en negro chorro a los astiales vierte
un agua generosa, espesa y fría.

Cada vagón un golpe va marcando
al arrancar; tres, cuatro, cinco... siete...
la mula tales golpes va contando
hasta que un cierto número complete.
Si suena un golpe más, ¡signo nefasto!
se para y la faena no acomete.

III

Fué de niño en la mina humilde obrero
cargó carbón y escombró en una guía,
dió la tira en los tajos y hubo un día
en que del gas sintió el zarpazo fiero.

En entrar al trabajo era el primero,
ninguno iba tras él cuando salía,
un vago anhelo místico sentía:
amor al pobre, ardor de misionero.

Fué al Seminario, regresó a la aldea,
a su misa asistió la minerada...
su mano cicatriz azul vetea,
y al elevar la Hostia Consagrada
muestra a todos un Cristo, a quien rodea
la azul señal de antiguo Camarada.

Vicente Solano Polanco
(Ingeniero de Minas, fallecido)

INDUSTRIAS

GRESO

S. L.

CERÁMICA Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN



TELÉFONOS:

Fábrica, 50 - Oficina, 70

EL ENTREGO

